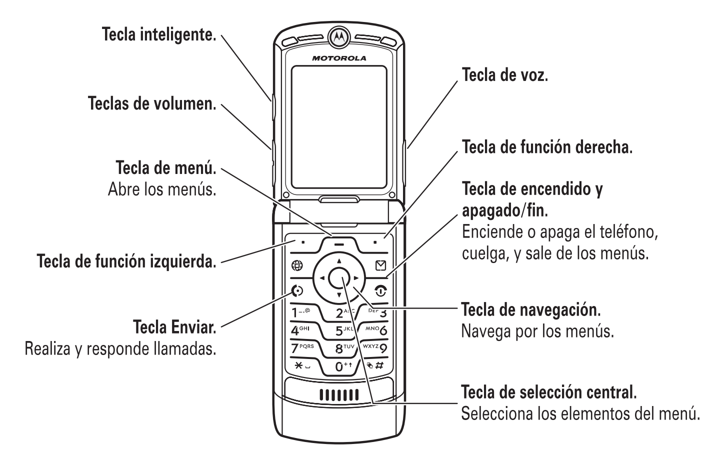
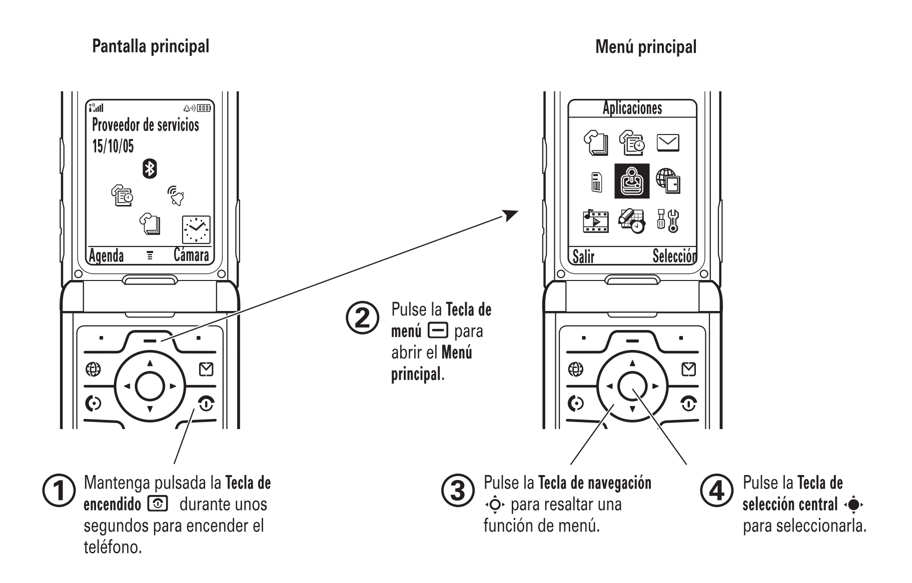
HELLOMOTO

Presentación del nuevo teléfono móvil Motorola RAZR™ V3i GSM.







www.hellomoto.com

Algunas características del teléfono móvil dependen de las posibilidades y de la configuración de red de su operador. Por otro lado, puede que algunas de esas características no las haya activado su operador, y/o quizá la configuración de red limite su funcionalidad. Contacte siempre con su operador en relación a la disponibilidad y funcionalidad de estas características. Todas las características, funcionalidades y otras especificaciones de producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información más reciente, y se consideran lo más precisas para el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso u obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos propietarios y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. iTunes es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizados en el teléfono móvil que no se hayan aprobado expresamente por Motorola invalidarán la autorización del usuario para manejar el equipo.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a -otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dichos productos de software. En virtud de ello, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro-fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualizan con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en http://www.motorola.com.

Índice

Diagrama de menús **

Menú Principal



Agenda

Ultimas Llamadas
- Llamadas Recibidas
- Llamadas Realizadas
- Bloc de Números
- Tiempo de Llamadas
- Coste de Llamada *
- Tiempos de Datos
- Volúmenes de Datos

Mensajes
- Nuevo
- Bandeja Entrada
- Plantillas MMS
- Notas
- Buzón de Voz
- Mensajes Email
- Bandeja Salida
- Borradores
- Msjs Navegador *
- Servicios de Información *

SIM Toolkit

Aplicaciones

Opciones WAP
- WAP
- Accesos Directos
- Páginas Almacenadas
- Historial
- Ir a URL
- Configurar WAP
- Perfiles WAP

Multimedia
- Temas
- Cámara
- Imágenes
- Sonidos
- Vídeos
- Cámara de Vídeo

Herramientas
- Aplicaciones SIM *
- Calculadora
- Calendario
- Accesos Directos
- Notas de Voz
- Despertador
- Servicios Marcación
  - Marcación Fija
  - Nº Servicio *
  - Marcación Rápida
- IM *
- Chat *
- Lista Activación

Configuración
- (pasa a la página siguiente)

** Esta es la distribución estándar del menú principal. **Las opciones de su teléfono pueden ser diferentes en base a los servicios de red disponibles o a la configuración del modelo en cada operador.**

* funciones opcionales

Menú de Configuración

Personalización
- Pantalla Principal
- Menú Principal
- Config Marcación Voz
- Interfaz
- Saludo Inicial
- Fondo Pantalla
- Animación

Timbres
- Tipo
- *tipo* Detalle

Conexiones
- Configurar USB
- Bluetooth
- Sincronización

Desvío Llamadas
- Llamadas de Voz
- Llamadas Fax
- Llamadas Datos
- Cancelar Todo
- Estado Desvío

Llamada Entrante
- Prefijo
- Contador Tiempo
- Configurar Coste *
- Mostrar Mi Número
- Hablar y Fax
- Opciones Respuesta
- Llamada en Espera

Config. Inicial
- Hora y Fecha
- Marcacion 1 Tecla
- Pantalla en Espera
- Iluminación
- Desplazamiento
- Idioma
- Brillo
- DTMF
- Reinicializar
- Borrado General
- Config TTY

Estado Teléfono
- Mis Números
- Información Crédito / Crédito Disponible *
- Línea Activa *
- Nivel Batería
- Actualización SW *
- Módulo Almacenamiento
- Idiomas Marc Voz
- Información SW

Manos Libres
- Respuesta Automática
- Marcación por Voz

Kit de Coche
- Respuesta Automática
- Manos Libres
- Retrasar Apagado
- Tiempo de Carga

Modo Avión
- Modo Avión
- Mensaje Al Encender

Red
- Red Nueva
- Configuración
- Redes Disponibles
- Mi Lista de Redes
- Tono Servicio
- Red Jingle
- Tono Llamada Perdida

Seguridad
- Bloqueo Teléfono
- Bloqueo Aplicación
- Marcación Fija
- Bloqueo de Llamada *
- PIN
- Contraseñas Nuevas
- Gestor Certificados

Configurar Java
- Sistema Java
- Borrar Todo
- Vibración
- Volumen
- Prioridad *
- Iluminación
- Aplicación en Espera *
- IP DNS *
- Cargador Aps Java

* funciones opcionales

Información general y de seguridad.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RESPECTO A UN USO SEGURO Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.[1]

Exposición a energía de radiofrecuencias (RF)

Su teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su teléfono.

Su teléfono Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reguladores locales de su país en lo referente a la exposición de las personas a la energía RF.

Precauciones de operación

Para asegurar un rendimiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición de las personas a la energía de RF está dentro de las directivas propuestas en las normas relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones.

Cuidado de la antena externa

Si su teléfono dispone de antena externa, utilice solamente la antena suministrada o una homologada por Motorola. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o los añadidos podrían dañar el teléfono y/o podría resultar en un incumplimiento de los requisitos reguladores locales de su país.

NO sujete la antena externa cuando el teléfono esté EN USO. Sujetar la antena externa afecta a la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere a un nivel de potencia superior al necesario.

Utilización del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice el teléfono como lo haría con un teléfono fijo.

Utilización con la unidad sobre el cuerpo: Comunicación por voz

Para cumplir los acuerdos relacionados con las directrices de exposición a la energía RF, si lleva el teléfono sobre el cuerpo mientras está realizando una comunicación de voz, colóquelo siempre en un soporte, funda, estuche o arnés suministrado u homologado por Motorola para ese teléfono móvil, en caso de estar disponible. Si no utiliza accesorios homologados por Motorola, pueden excederse los límites establecidos por las directivas de exposición a energía RF.

Si no utiliza un accesorio corporal homologado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil colocado en la posición normal de uso, asegúrese de que el teléfono y su antena están al menos a 2,5 centímetros del cuerpo durante la transmisión.

Utilización de datos

Cuando utilice alguna de las funciones de datos de teléfono, con o sin un accesorio de cable, coloque el teléfono y su antena a una distancia mínima de 2,5 centímetros de su cuerpo.

Accesorios homologados

El uso de accesorios no homologados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías, antenas y cubiertas convertibles, puede provocar que el teléfono supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios homologados por Motorola en el sitio web `www.motorola.com`.

Energía RF: interferencias y compatibilidad

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma no adecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos su teléfono puede causar interferencias.

Nota: Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Edificios e instalaciones

Apague su teléfono en cualquier lugar en el que haya avisos o letreros indicando hacerlo. Estos lugares pueden incluir entre otros hospitales o instalaciones sanitarias en los que es posible que se utilice equipamiento sensible a la energía RF externa.

Aviones

Apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo cuenta con un modo para vuelo o alguna característica similar, consulte a la tripulación acerca de si puede utilizarlo. Si el dispositivo cuenta con una función que encienda automáticamente el teléfono, desactívela antes de embarcar en el avión o entrar en una zona donde esté restringido el uso de dispositivos móviles.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 centímetros del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar el oído opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por alguna razón sospechan que se están produciendo interferencias.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos digitales inalámbricos pueden interferir con ciertos tipos de aparatos de audición. En caso de que se produzcan esta clase de interferencias, por favor consulte con el fabricante de su aparato de audición para encontrar alguna alternativa al problema.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte con el fabricante del aparato para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF. Es posible que su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

Utilización mientras conduce

Consulte las leyes y normativas en cuanto al uso de teléfonos móviles al volante en su país. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda la atención a la conducción y a la carretera. En algunas circunstancias, el uso de un teléfono puede distraerle. Suspenda una llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si está disponible, utilice la función de manos libres.
- Apártese de la carretera o aparque el vehículo antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.

En el apartado "Consejos de seguridad para teléfonos móviles" que encontrará al final de esta guía y/o en el sitio web de Motorola, podrá consultar las mejores prácticas en cuanto a una conducción responsable: `www.motorola.com/callsmart`.

Advertencias de utilización

Para vehículos con airbag

No coloque el teléfono encima del airbag o en la zona de apertura del airbag. Los airbags se hinchan con gran fuerza. Si el teléfono está colocado en la zona de inflado del airbag y el airbag se dispara, el teléfono puede ser impulsado con mucha fuerza y causar serias lesiones a los ocupantes del vehículo.

Estaciones de servicio

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de equipos de radiofrecuencia en las estaciones de servicio. Si el personal autorizado se lo indica, apague su teléfono móvil.

Ambientes potencialmente explosivos

Desconecte su teléfono antes de entrar en una zona con un ambiente potencialmente explosivo. No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. Si se producen chispas en un ambiente potencialmente explosivo puede producirse una explosión o fuego, que podrían causar lesiones a las personas, e incluso la muerte.

Nota: Las áreas con ambientes potencialmente explosivos a las que se hace referencia anteriormente incluyen zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están indicadas frecuentemente, pero no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar posibles interferencias con operaciones de detonación, apague su teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores, en una zona de detonación o en áreas con la indicación "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los signos e instrucciones.

Productos dañados

Si el teléfono o la batería se han sumergido en agua, han sido perforados o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que no los lleve a un centro de asistencia técnica autorizado por Motorola para que determine si están dañados o no. No intente secarlos utilizando una fuente de calor externa, como, por ejemplo, con un microondas.

Baterías y cargadores

Las baterías pueden causar daños materiales y/o lesiones como quemaduras si un material conductor como joyas, llaves, o cadenas metálicas entra en contacto con sus terminales. El material conductor puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, especialmente cuando las introduzca en un bolsillo, bolso de mano, u otro recipiente que contenga objetos metálicos. **Utilice solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

Precaución: Para evitar riesgos de daños personales, no arroje la batería a un fuego.

La batería, el cargador o el teléfono pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	Su teléfono o batería no debe ser arrojada al fuego.
	Es posible que su batería o teléfono deba ser reciclada de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No debe tirar su batería o teléfono a la basura.
Li Ion BATT	Su teléfono contiene una batería interna de ion de litio.

Peligros por asfixia

El teléfono o sus accesorios pueden contener piezas desmontables, que pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el teléfono y sus accesorios.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un centro de servicio cualificado sustituya el cristal.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con el móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste. (La función de luces parpadeantes no está disponible para todos los productos).

Los padres deberían controlar el uso de videojuegos por parte de sus hijos, así como otras funciones que incluyan luces parpadeantes en el teléfono. Cualquier persona debe suspender su uso y consultar a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que ocurran tales síntomas, tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones de luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue lo más alejado posible de la pantalla.

Daños por movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora de juego.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen mientras está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridas sus manos, muñecas o brazos durante el juego o después de éste, pare y consulte a un médico.

1. La información facilitada en este documento sustituye la información general de seguridad contenida en las guías para el usuario publicadas con anterioridad al 28 de enero de 2005.

Utilización y cuidados

Para proteger su teléfono Motorola, manténgalo alejado de:



Líquidos de cualquier tipo

No exponga el teléfono al agua, a la lluvia, a humedades extremas, al sudor o a otros tipos de humedad.



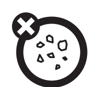
Calor o frío extremos

Evite temperaturas que estén por debajo de los -10°C/14°F o por encima de los 45°C/113°F.



Microondas

No intente secar el teléfono en un microondas.



Polvo y suciedad

No exponga su teléfono al polvo, a la suciedad, a la arena, a la comida o a otros materiales que no sean apropiados.



Productos de limpieza

Para limpiar su teléfono, utilice solamente un paño suave y seco. No utilice alcohol u otros productos de limpieza.



El suelo

No deje caer el teléfono.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea



DECLARACION DE CONFORMIDAD - Normativa 1890/2000, 20 de Noviembre 2005

Referencia	LV012/05/356393/D

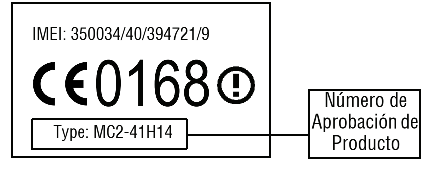
Nosotros, Motorola Inc, US Highway N 45, IL 60048, USA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Nombre/Tipo	RAZR V3i
Descripción	GSM 850 / GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 GPRS Clase 10 Teléfono móvil cuatribanda con Bluetooth Clase 1 incorporado.
Nota	

es conforme con



- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva:

Artículo 3.1.a	EN50360:2001, EN60950:2000
Artículo 3.1.b	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
Artículo 3.2	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todoslos requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Cuerpo Notificado.

Lars S. Nielsen
Director
Motorola GmbH
Husumerstrasse 251
D242941 Flensburg
Alemania
Phone: +49 461 803 0
Fax: +49 461 803 1829
Email: rtte@motorola.com

(firma del representante autorizado)

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Inc.

Sólo para Francia.



Notas: Si su teléfono MQ3-4411H11 lleva la marca de alerta, entonces no está permitido que las funciones Bluetooth de su teléfono y los niveles de intensidad Bluetooth Class 1 se utilicen en el exterior en Francia. Para evitar interferencias ilegales con señales de radio, no utilice las funciones Bluetooth en Francia a menos que lo haga en espacios interiores.

Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



Cuando vea este símbolo en un producto de Motorola, no lo deposite en la basura de su casa.

Reciclaje de Teléfonos Móviles y Accesorios

No deposite sus teléfonos móviles o accesorios electrónicos, como cargadores o auriculares, en la basura de su casa. En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles. Si estos sistemas de recolección no están disponibles, devuelva los teléfonos móviles o los accesorios electrónicos que no quiera a cualquier Centro de Servicio Motorola en su país.

Conceptos fundamentales

Acerca de esta guía

En esta guía se explica cómo localizar las funciones específicas de los menús de la siguiente manera:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Ultimas Llamadas** > **Llamadas Realizadas**.

Este ejemplo muestra que, en la pantalla principal, debe pulsar la *tecla de menú* ⊟ para abrir el menú, desplazarse, seleccionar **Ultimas Llamadas** y, a continuación, desplazarse y seleccionar **Llamadas Realizadas**.

Pulse la *tecla de navegación* para desplazarse y resaltar una función del menú. Pulse el *centro de la tecla de selección* para seleccionar la función de menú resaltada.

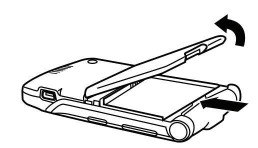
símbolos	
	Significa que una opción depende de la red o del tipo de contrato suscrito y que es posible que no esté disponible en todas las áreas. Si desea más información, consulte con su operador.
	Significa que una función requiere un accesorio opcional.

Tarjeta SIM

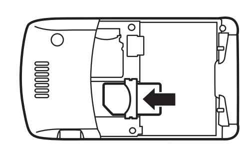
La tarjeta *SIM* contiene información personal, como puede ser el número de teléfono y las entradas de la agenda del usuario.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Manténgala alejada de la electricidad estática, del agua y de la suciedad.

1 Si es necesario, pulse el botón de bloqueo de la tapa de la batería y retírela.



2 Sujete la tarjeta SIM con la muesca en la esquina inferior izquierda y los contactos dorados hacia abajo. Deslice la tarjeta SIM debajo del clip de metal e introdúzcala en la ranura de tarjeta tal y como se muestra.



Batería

Sugerencias para la batería

La duración de la batería depende de la red, de la cobertura, de la temperatura ambiente, de las funciones y de los accesorios que utilice.

- Utilice sólo baterías y cargadores originales Motorola. La garantía no cubre los daños provocados por el uso de baterías o cargadores de otras marcas.
- Las baterías nuevas o que han estado almacenadas durante mucho tiempo pueden tardar más en cargarse.
- Mientras carga la batería, manténgala a temperatura ambiente.
- Cuando almacene la batería, déjela sin cargar en un lugar fresco, oscuro y seco.
- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). No deje nunca el teléfono en un vehículo cuando lo abandone.
- Es normal que las baterías se vayan desgastando y se requiera más tiempo para recargarlas. Si observa cambios en la duración de la batería, probablemente ha llegado la hora de comprar una nueva.



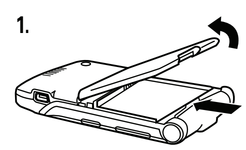
Para desechar la batería, póngase en contacto con el punto de recogida de residuos correspondiente de su localidad.

Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

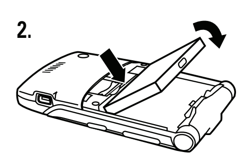
Antes de utilizar el teléfono, lea la información relativa a la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” de esta guía.

Instalación de la batería

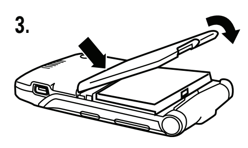
1.



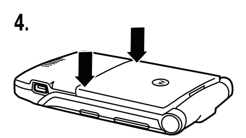
2.



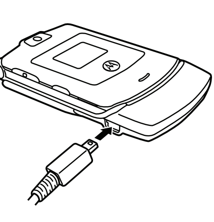
3.



4.



Carga de la batería



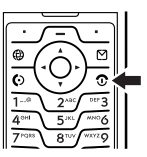
Las baterías nuevas no están completamente cargadas. Abra la tapa y conecte el cargador de viaje al teléfono como se muestra en la ilustración. Conecte el otro extremo a la toma de corriente. Es posible que la carga de la batería no se inicie inmediatamente. Cuando la batería se está cargando aparece el indicador luminoso de carga de la batería. La pantalla mostrará **Carga Completa** cuando termine.

Consejo: No se preocupe, ya que la batería no puede sobrecargarse. Ofrecerá un rendimiento mejor cuando se cargue y descargue completamente unas cuantas veces.

Nota: Puede cargar la batería conectando un cable desde el puerto mini-USB del teléfono hasta un puerto USB del ordenador. Tanto el teléfono como el ordenador deben estar encendidos, y el ordenador debe disponer de los controladores de software necesarios. Los cables y los controladores de software se encuentran disponibles en kits de datos originales Motorola de venta por separado.

Encendido y apagado

Precaución: Al encenderse, el teléfono puede pedirle que introduzca el código PIN de la tarjeta SIM para desbloquear la tarjeta. Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y la pantalla mostrará **SIM Bloqueado**. Póngase en contacto con su operador.



Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla durante unos segundos, o hasta que la pantalla se encienda. Si se le solicita, introduzca el código PIN de 4 dígitos o el código de desbloqueo de 6 dígitos de la tarjeta SIM.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla durante dos segundos.

Realización de llamadas

Introduzca un número de teléfono y pulse para realizar la llamada.

Para colgar, cierre la tapa o pulse .

Nota: Si el altavoz manos libres está activado, la llamada no finaliza al cerrar la tapa (para

obtener más información sobre el altavoz manos libres, consulte la página 61).

Contestación de llamadas

Cuando el teléfono suene o vibre, simplemente abra la tapa o pulse para contestar.

Para colgar, cierre la tapa o pulse .

Nota: Si el altavoz manos libres está activado, la llamada no finaliza al cerrar la tapa (para obtener más información sobre el altavoz manos libres, consulte la página 61).

Almacenamiento de números de teléfono en la agenda

Puede almacenar un número de teléfono en la **Agenda**.

Nota: Puede almacenar una entrada de la agenda en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. No es posible establecer identificaciones por imagen o por timbre ni etiquetas de voz para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

1 Introduzca un número de teléfono en la pantalla principal.
2 Pulse la tecla **Guardar**.

3 Introduzca un nombre y otros detalles para el número de teléfono. Para editar los detalles, desplácese hasta ellos y pulse el centro de la tecla de selección.
4 Pulse la tecla **Aceptar** para almacenar el número.

Para modificar o eliminar entradas de la agenda, consulte la página 78.

Para almacenar una dirección de correo electrónico, pulse > **Agenda** y, a continuación, pulse > **Nuevo** > **Dirección Email**.

Llamada a números de teléfono almacenados

Encuéntrelo: > **Agenda**.

1 Desplácese hasta el contacto.
2 Pulse para llamar al contacto.

Búsqueda en la agenda

Para establecer el método de búsqueda en la agenda, pulse > **Agenda** y, a continuación, pulse > **Configurar** > **Método Busqueda** > **Saltar a Letra** o **Por Letras**.

Para buscar una entrada en la agenda, pulse la tecla que contenga la primera letra de la entrada. El método **Saltar a Letra** salta inmediatamente a la primera entrada que comience por las letras de la tecla pulsada. El método **Por Letras** solicita la introducción del nombre o del número de marcación rápida para una entrada, según cómo esté ordenada la lista de la agenda.

Su número de teléfono

En la pantalla principal, pulse ⊟ # para ver su número.

Consejo: ¿Desea ver su número de teléfono mientras está hablando? Pulse ⊟ > **Mis Números**.

Para almacenar o modificar su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM, pulse la tecla **Cambiar** mientras se muestra su número. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Principales atractivos

Su teléfono le permite hacer más cosas aparte de recibir y realizar llamadas.

Modo avión

El modo Avión desactiva las funciones de llamadas del teléfono en aquellos lugares en los que el uso de teléfonos móviles esté prohibido. Podrá utilizar las funciones del teléfono que no sean de llamada en el modo avión.

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Modo Avión** > **Modo Avión** > **Activado** o **Desactivado.**

El teléfono le puede solicitar que active o desactive el modo avión cada vez que encienda el teléfono:

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Modo Avión** > **Mensaje Al Encender** > **Activado** o **Desactivado.**

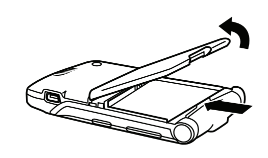
Tarjeta de memoria

Puede utilizar una tarjeta de memoria extraíble TransFlash con el teléfono para guardar y recuperar el contenido multimedia (como canciones o fotos).

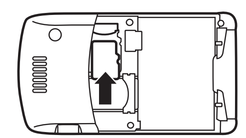
Colocación de una tarjeta de memoria

Precaución: No doble ni raye la tarjeta de memoria. Manténgala alejada de la electricidad estática, del agua y de la suciedad.

1 Pulse el botón de bloqueo de la tapa de la batería y retírela.



2 Deslice la tarjeta de memoria debajo del clip de metal e introdúzcala en la ranura de tarjeta tal y como se muestra.



Visualización y cambio de la información de la tarjeta de memoria

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Módulo Almacenamiento**

1 Pulse para desplazarse hasta la tarjeta de memoria.

2 Pulse la tecla **Detalle** para ver la información de la tarjeta de memoria.

o

Pulse para abrir el menú **Módulo Almacenamiento**, que le permite dar formato (**Formatear**) o cambiar el nombre (**Renombrar**) de la tarjeta de memoria.

Para ver los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, abra una lista de archivos (como **Imágenes**, **Vídeos** o **Sonidos**) y, a continuación, pulse > **Cambiar Dispositivo** > **Tarjeta Memoria**. Para ver de nuevo los

archivos guardados en el teléfono, pulse > **Cambiar Dispositivo** > **Teléfono**.

Desplazamiento de archivos del teléfono a la tarjeta de memoria

Puede mover archivos (como imágenes o fotos, vídeos y archivos de sonido) desde el teléfono a la tarjeta de memoria para liberar memoria del teléfono.

Nota: Cuando mueve un archivo a la tarjeta de memoria, el original se borrará de la memoria del teléfono.

Para ver los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, abra una lista de archivos (como **Imágenes**, **Vídeos** o **Sonidos**), y, a continuación, pulse > **Cambiar Dispositivo** > **Teléfono**.

Desplácese hasta el archivo que desea mover y, a continuación, pulse > **Mover** > **Tarjeta Memoria**.

Conexión de la tarjeta de memoria a un ordenador

Puede conectar el teléfono a un ordenador para transferir archivos a una tarjeta de memoria y desde la misma.

Nota: Cuando el teléfono está conectado a un ordenador, puede acceder a la tarjeta únicamente a través del ordenador.

En el teléfono:

Pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Configurar USB** > **Tarjeta Memoria**.

De este modo, se dirige la conexión USB hacia la tarjeta de memoria. Conecte el cable USB Motorola Original al puerto de accesorios del teléfono y a un puerto USB disponible en el ordenador. A continuación, siga estos pasos:

En el ordenador:

1 Localice el lugar en el que la tarjeta de memoria del teléfono aparece como un icono de Disco extraíble. En un PC, es la ventana Mi PC. En un Mac, se encuentra en el escritorio.

2 Haga doble clic en el icono de Disco extraíble para acceder a los archivos de la tarjeta del teléfono.

3 Para guardar los archivos deseados en la tarjera de memoria, arrástrelos y suéltelos como se indica a continuación:
archivos MP3: > protectores de > pantalla **móviles y de audio**: > fondos de pantalla > de imágenes **móviles**: > videos > de imágenes **móviles**: > vídeos > móviles

4 Cuando haya terminado, retire con cuidado el teléfono con la tarjeta de memoria del ordenador:

Si está utilizando un PC, haga clic con el botón derecho en el icono Quitar hardware con seguridad de la bandeja del sistema situada en la parte inferior de la pantalla del ordenador. A continuación, seleccione Dispositivos de almacenamiento masivo USB y seleccione Detener.

Si está utilizando un Mac, seleccione y arrastre el icono de Disco extraíble a la Papelera.

5 Seleccione Dispositivo de almacenamiento masivo USB y, a continuación, Aceptar.

En el teléfono:

Para volver a **Datos/Fax** como conexión USB predeterminada, pulse ⊟ > **Configuración** > **Conexiones** > **Configurar USB** > **Conexión Datos/Fax**.

Almacenamiento y uso del contenido protegido

Si intenta reproducir un archivo protegido por las leyes de derechos de autor, es posible que el sistema le solicite la descarga de una licencia. Algunas licencias sólo permiten reproducir un archivo un determinado número de veces o días. No se pueden enviar, copiar ni cambiar archivos protegidos por las leyes de derechos de autor.

Por ejemplo, es posible que una licencia permita utilizar un archivo protegido por las leyes de derechos de autor o copyright cinco veces o que permita utilizar el archivo protegido por copyright durante tres días antes de que caduque.

Para activar archivos descargados protegidos por las leyes de derechos de autor:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Lista Activación** > *tipo de archivo* > *archivo.*

Puede mostrar el **Estado**, **Tipo**, **Activación** y **999 Restante** del archivo protegido por las leyes de derechos de autor.

Comandos de voz

Utilice los comandos de voz para realizar llamadas, y para abrir y utilizar algunas aplicaciones del teléfono.

Nota: No todos los idiomas del teléfono admiten el reconocimiento de voz y los comandos de voz.

Apertura de aplicaciones

Para abrir la aplicación **Cámara** o **Buzón de Voz**, la lista **Volver a Marcar** (lista de llamadas realizadas) o **Llamadas Recibidas**:

1 Pulse la tecla de voz.

El teléfono le solicita que pronuncie un comando.

2 Diga uno de los siguientes comandos:

"Cámara", "Buzón de voz", "Rellamar" (lista de llamadas realizadas) o "Llamadas recibidas".

El teléfono abrirá la aplicación.

Realización de llamadas

Puede utilizar los comandos de voz para realizar una llamada:

- Utilice la **marcación por nombre** para llamar a una entrada de la agenda pronunciando el nombre de la entrada.
- Utilice la **marcación de dígitos** para llamar a cualquier número de teléfono pronunciando los dígitos.

Consejo: Diga los números a una velocidad y un volumen adecuados, pronunciando cada dígito por separado. No realice pausas entre los dígitos.

1 Pulse la tecla de voz.

El teléfono le pide que pronuncie un comando.

2 Diga "Marcación por nombre" o "Marcación de dígitos".

3 Cuando así se lo solicite, diga el nombre de la entrada de la agenda o diga los dígitos del número de teléfono.

Si el teléfono reconoce el nombre o el número, realizará la llamada.

Notas:

- El teléfono puede solicitarle que repita el nombre o el número. Si el nombre o el número no es válido, el teléfono no realizará la llamada.
- Si el teléfono no reconoce el nombre o el número, en la pantalla aparecerá una lista de nombres y números, se le preguntará "¿Ha dicho ..." y se

resaltará el primer elemento de la lista. Diga Sí para llamar al número resaltado o No para ir al siguiente elemento de la lista.

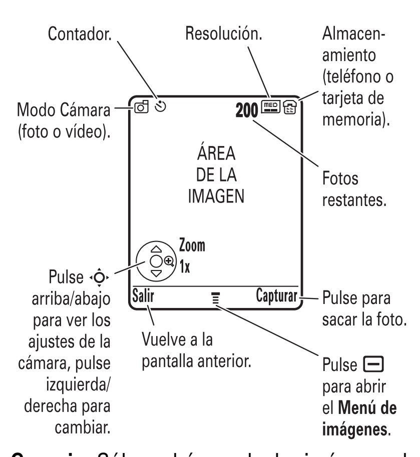
Para seleccionar el nombre o el número manualmente, desplácese hasta el nombre o el número de la lista y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·.

- Si desea mejorar el funcionamiento de la marcación por voz, podrá enseñar al teléfono a que reconozca su voz. Pulse ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Config Marcación Voz** > **Adaptar Dígitos**.

Fotos

Fotografía

Pulse ⊟ > **Multimedia** > **Cámara** para ver el visor de la cámara.



Consejo: Sólo podrá guardar las imágenes de alta resolución en la tarjeta de memoria. Para cambiar la resolución de imagen, pulse ⊟ > **Config Imágenes** > **Resolución** desde el visor de la cámara.

1 Enfoque el objetivo de la cámara hacia el objeto que va a fotografiar.
2 Pulse la tecla **Capturar** para hacer una fotografía.
3 Pulse la tecla **Enviar** para enviar la foto en un mensaje multimedia (consulte la página 43).

 o

 Pulse ⊟ para seleccionar una opción de almacenamiento: **Solo Almacenar**, **Config como Fondo**, **Config como Animación** o **Config como Foto Agenda**.

 o

 Pulse la tecla **Descartar** para borrar la foto y volver al visor activo.

Acceso directo: Una vez hecha la foto, pulse el centro de la tecla de selección ✥ para almacenarla rápidamente y volver al visor de la cámara.

Nota: No se puede asignar una foto a una entrada de agenda almacenada en la tarjeta SIM.

Autorretrato

Cuando el visor de la cámara está activo, se puede cerrar la tapa para mostrar la imagen del visor en la pantalla externa. Pulse la tecla inteligente (vea las ilustraciones de la página 2) para hacer una foto. Abra la tapa para guardar o descartar la foto.

Configuración de la cámara

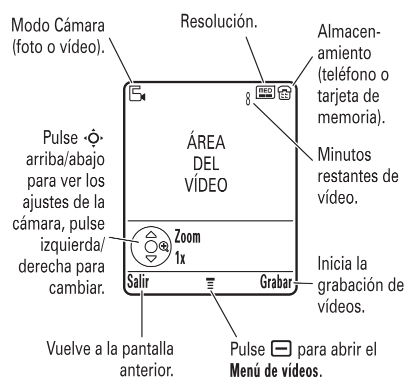
Cuando el visor de la cámara esté activo, pulse ⊟ para abrir el **Menú Imágenes** para seleccionar las siguientes opciones:

opciones	
Ir a Imágenes	Vea las imágenes y las fotos guardadas. Pulse ⊟ para realizar distintas operaciones, como **Borrar**, **Renombrar** o **Mover** una imagen.
Ir a Modo Vídeo	Cambie a la cámara de vídeo.
Cambiar Dispositivo	Almacene y vea las imágenes en el teléfono o en la tarjeta de memoria. **Nota**: Sólo podrá guardar las fotos de alta resolución en la tarjeta de memoria.
Captura Auto-Temp	Establezca un temporizador en la cámara para hacer una foto.
Config Imágenes	Ajuste la configuración de las fotos.
Ver Espacio Libre	Vea la cantidad de memoria que queda para almacenar las imágenes.

Vídeos

Grabación de un vídeo

Pulse ⊟ > **Multimedia** > **Cámara de Vídeo** para ver el visor de la cámara.



Nota: Sólo podrá aplicar el zoom antes de iniciar la grabación.

Consejo: Si desea enviar el vídeo en un mensaje MMS, la duración del vídeo deberá establecerse en **MMS**. Para establecer la duración, pulse ⊟ > **Config. Vídeos** > **Duración Vídeo**.

1 Enfoque el objetivo de la cámara hacia el objeto que desee grabar.
2 Pulse la tecla **Grabar** para empezar a grabar el vídeo.
3 Pulse la tecla **Parar** para detener la grabación de vídeo.
4 Pulse **Opciones** para seleccionar una opción de almacenamiento: **Enviar en Mensaje** o **Solo Almacenar**.

 o

 Pulse la tecla **Descartar** para borrar el vídeo.

Si decide enviar el vídeo en un mensaje, consulte “Envío de un mensaje multimedia” en la página 43.

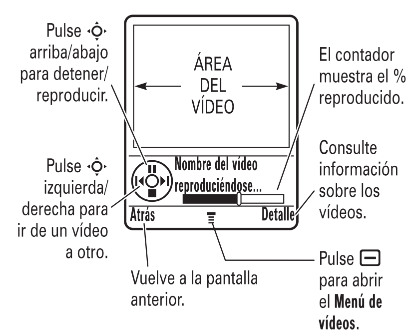
Cuando el visor de la cámara de vídeo esté activo, pulse ⊟ para abrir el **Menú Vídeos** para seleccionar las siguientes opciones:

opciones	
Ir a Vídeos	Consulte los vídeos almacenados. Pulse ⊟ para realizar distintas operaciones, como **Borrar**, **Renombrar** o **Mover** un vídeo.
Ir a Modo Foto	Cambie a la cámara de fotos.
Cambiar Dispositivo	Almacene y vea los vídeos en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
Config. Vídeos	Ajuste la configuración de grabación de los vídeos.
Ver Espacio Libre	Vea la cantidad de memoria que queda para almacenar los vídeos.

Reproducción de un vídeo

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Multimedia** > **Vídeos** > *vídeo.*

La pantalla muestra el vídeo en la pantalla de reproducción.



En la lista de vídeos almacenados, pulse ⊟ para abrir el **Menú Vídeos** para seleccionar las siguientes opciones:

opciones	
Enviar en Mensaje	Inserte un vídeo en un mensaje nuevo.

opciones	
Nuevo	Active la cámara de vídeo para grabar un vídeo nuevo.
Cambiar Dispositivo	Almacene y vea los vídeos en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
Detalles	Consulte información sobre los vídeos.
Renombrar	Renombre un vídeo.
Marcar/ No Marcar	Marque uno o varios vídeos que desee borrar, mover, copiar o asignar a una categoría.
Borrar	Borre los vídeos que haya marcado.
Mover	Mueva los vídeos a otro dispositivo y borre los originales de la memoria del teléfono.

opciones	
Copiar	Copie los vídeos a otro dispositivo y deje los originales en el teléfono.
Asignar	Asigne los vídeos a una categoría.
Categorías	Cree una nueva categoría o vea los vídeos de una categoría seleccionada.
Config. Vídeos	Ajuste la configuración de grabación de los vídeos.
Ver Espacio Libre	Vea la cantidad de memoria que queda para almacenar los vídeos.

Mensajes multimedia

Para obtener más información acerca de las funciones de los mensajes, consulte 83.

Envío de un mensaje multimedia

Un mensaje *MMS* (Multimedia Messaging Service, servicio de mensajería multimedia) incluye páginas con texto y objetos multimedia (fotos, sonidos o vídeos). Los mensajes multimedia se pueden enviar a otros usuarios con teléfonos compatibles con MMS, así como a direcciones de correo electrónico.

Encuéntrelo: Pulse ✉ > **Nuevo** > **Nuevo MMS**

1 Utilice las teclas del teclado para escribir texto en la página (para obtener más información acerca de la entrada de texto, consulte la página 55).

Para insertar una **imagen**, **sonido**, **vídeo**, **grabación de voz**, **nota** o **información de contacto** en la página, pulse ⊟ > **Insertar**. Seleccione el tipo de archivo y luego el archivo.

Para insertar **otra página** en el mensaje, introduzca texto u objetos en la página actual y pulse ⊟ > **Insertar** > **Intro página nueva**. Podrá introducir más texto y más objetos en la nueva página.

2 Cuando termine el mensaje, pulse ⊟ > **Opciones Mensaje** para establecer las opciones del mensaje:

Para escribir el **asunto** de un mensaje, desplácese hasta **Asunto** y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·.

Para **adjuntar un archivo** al mensaje, desplácese hasta **Archivos** y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·. Seleccione el tipo de archivo y luego el archivo.

Para establecer la **prioridad** del mensaje, o solicitar un **informe de entrega** o un **informe de lectura**, desplácese hasta la opción y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·.

3 Cuando termine de configurar las opciones del mensaje, pulse la tecla **Aceptar**.

4 Pulse la tecla **Enviar a** para seleccionar uno o varios destinatarios del mensaje:

Para seleccionar una **entrada de agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·. Repita el mismo proceso para añadir otras entradas de la agenda.

Para introducir un **número de teléfono**, desplácese hasta **[Nuevo Número]** y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·.

Para introducir una **dirección de correo**, desplácese hasta **[Nuevo Email]** y pulse el centro de la tecla de selección ·◆·.

5 Para **enviar** el mensaje, pulse la tecla **Enviar**.

Para **cancelar o guardar** el mensaje como un borrador (**Menú Borradores**), pulse ⊟.

Recepción de un mensaje multimedia

Al recibir un mensaje multimedia o una carta, sonará una alerta en el teléfono y en la pantalla aparecerá **Nuevo**, junto a un indicador de mensaje, como puede ser ✉.

Pulse la tecla **Leer** para abrir el mensaje.

- Las fotos, imágenes y animaciones se muestran a medida que lee el mensaje.
- Un archivo de sonido se reproduce cuando se muestra la página. Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen del sonido.

  Nota: En una carta multimedia, puede que tenga que desplazarse hasta un indicador en el texto para reproducir un archivo de sonido.

- Los archivos adjuntos se añaden al final del mensaje. Para abrir un adjunto, desplácese hasta el indicador o nombre del archivo y pulse la tecla **Ver** (imagen), la tecla **Reproducir** (sonido), o la tecla **Abrir** (vCard de agenda, entrada vCalendar de calendario o tipo de archivo desconocido).

Bluetooth® inalámbrico

El teléfono admite la *sincronización* mediante Bluetooth inalámbrico (también llamada *enlace* o *conexión*). Puede conectar el teléfono con unos auriculares o con un kit de coche compatible con Bluetooth para realizar llamadas con manos libres o bien conectarlo a un teléfono u ordenador que admita las conexiones Bluetooth para intercambiar archivos.

Nota: Puede que el uso de dispositivos manos libres y sus accesorios esté prohibido o restringido en algunas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.



Nota: No se podrán realizar operaciones en el exterior con las funciones de Bluetooth y los niveles de potencia de Bluetooth clase 1 del teléfono en Francia. Para evitar las interferencias ilegales con las señales de radio, no utilice las funciones de Bluetooth en Francia al menos que se encuentre en algún lugar cerrado.

Para obtener la máxima seguridad cuando utilice Bluetooth, es aconsejable que siempre sincronice los dispositivos Bluetooth en un entorno privado y seguro.

Activación y desactivación de Bluetooth

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Configurar** > **Energía** > **Activado**

Nota: Para prolongar la vida de la batería, utilice este procedimiento para desactivar (**Desactivado**) la alimentación de Bluetooth cuando no la utilice. El teléfono no se sincronizará con otro dispositivo hasta que no vuelva a activar (**Activado**) la alimentación de Bluetooth y lo sincronice con el dispositivo nuevamente.

Uso de auriculares o de kits de coche

Antes de que intente sincronizar el teléfono con un dispositivo manos libres, asegúrese de que el dispositivo está **encendido** y **preparado** en el modo de sincronización (consulte la guía del usuario del dispositivo). Sólo puede sincronizar el teléfono con un dispositivo a la vez.

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Manos libres** > **[Buscar Dispositivos].**

Su teléfono mostrará una lista de los dispositivos encontrados dentro de su rango.

1 Desplácese hasta un dispositivo de la lista y pulse el centro de la tecla de selección.

2 Pulse la tecla **Sí** para sincronizarlo con el dispositivo.

3 Si es necesario, introduzca la clave de acceso al dispositivo (como **0000**) y pulse la tecla **Aceptar**.

Cuando su teléfono esté sincronizado, el indicador Bluetooth se mostrará en la pantalla principal y el indicador luminoso externo de Bluetooth parpadeará.

Nota: Cuando la conexión Bluetooth esté activada, el teléfono se podrá sincronizar automáticamente con el dispositivo manos libres que haya utilizado anteriormente. Sólo tiene que encender el dispositivo y acercarlo al teléfono.

Copia de archivos en otro dispositivo

Es posible copiar una foto, imagen, vídeo, archivo de sonido, entrada de agenda, evento de calendario o favorito en otro teléfono u ordenador que admita las conexiones Bluetooth.

Antes de intentar copiar un archivo en otro dispositivo, asegúrese de que el dispositivo receptor está **activado** y **preparado** en modo de descubrimiento.

Nota: No puede copiar un archivo protegido por las leyes de derechos de autor.

1 En el teléfono, desplácese hasta el objeto que desea copiar en el otro dispositivo.

2 Pulse y, a continuación, seleccione:
- **Copiar** para una foto, imagen, vídeo o archivo de sonido.
- **Compartir Entrada Agenda** para una entrada de agenda.
- **Enviar** para un evento de calendario o favorito.

3 Seleccione el nombre de un dispositivo detectado o la opción **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo no detectado en el que desea copiar el objeto.

Nota: Una vez conectado el teléfono al dispositivo Bluetooth, dicho dispositivo puede iniciar una conexión Bluetooth parecida con el teléfono. En la pantalla se mostrará el indicador Bluetooth cuando se establezca una conexión Bluetooth.

Recepción de archivos de otro dispositivo

Antes de recibir un archivo de otro dispositivo, asegúrese de que la alimentación de Bluetooth del teléfono esté **activada** (consulte la página 46).

Haga que el otro dispositivo envíe el archivo a su teléfono.

Si su teléfono y el dispositivo emisor no se reconocen mutuamente, deberá activar el modo de descubrimiento del teléfono para que el dispositivo emisor pueda localizarlo:

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Configurar** > **Encuéntrame.**

Pulse la tecla **Aceptar** para aceptar un archivo de otro dispositivo. El teléfono le avisará cuando finalice la transferencia del archivo. Si fuese necesario, pulse la tecla **Guardar** para guardar el archivo en la ubicación apropiada.

Envío de archivos a una impresora

Puede enviar una foto, imagen, mensaje, entrada de la agenda o un evento del calendario desde el teléfono a una impresora que admita las conexiones Bluetooth.

Nota: Puede imprimir en páginas con tamaño A4 o carta. Si desea imprimir con otro tamaño, copie el objeto en un ordenador con el que esté conectado e imprímalo desde allí. No es posible imprimir **Notas**, **Plantillas MMS** o una **Lista de correo** de la agenda.

1 En el teléfono, desplácese hasta el objeto que desea imprimir y, a continuación, pulse > **Imprimir**.

2 Si fuese posible, seleccione otros objetos u opciones de impresión.

3 Seleccione un nombre de impresora detectado incluido en la lista en el menú **Impresoras** o **[Buscar Dispositivos]** para buscar una impresora no detectada donde desee enviar el objeto.

Funciones avanzadas de Bluetooth

funciones
sincronizar con dispositivo detectado.  
> **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Manos libres** > *nombre del dispositivo.*
desactivar la sincronización con el dispositivo. 
Desplácese hasta el nombre del dispositivo y pulse la tecla **Desconect.**
cambiar a los auriculares o al kit de coche durante la llamada. 
> **Usar Bluetooth**

funciones
volver al teléfono durante la llamada. 
Para volver de la función de los auriculares o del kit de coche al teléfono durante una llamada:
> **Usar Manos Libres.**
mover objetos multimedia al dispositivo. 
Precaución: Cuando mueve un objeto, éste se **borra** de su teléfono.
Desplácese hasta el objeto, pulse > **Mover** y seleccione el nombre del dispositivo.

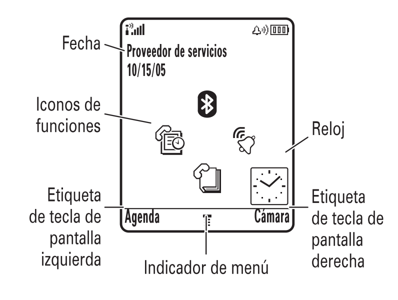
funciones
modificación de las propiedades de un dispositivo detectado.   Desplácese hasta el nombre del dispositivo y pulse ⊟ > **Modificar**.
configuración de las opciones de Bluetooth.   ⊟ > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Configurar**.

Conceptos básicos

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

Pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando enciende el teléfono.



Nota: Dependiendo del operador, la pantalla principal puede tener un aspecto diferente.

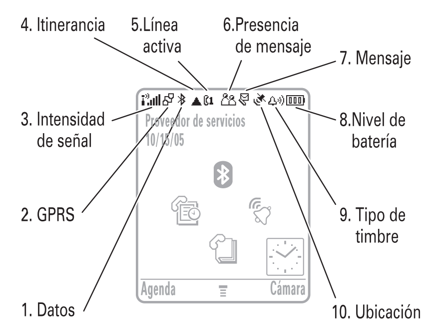
Para marcar un número desde la pantalla principal, pulse las teclas numéricas y, a continuación, .

El *indicador de menú* se muestra para señalar que puede pulsar para abrir el menú principal. Las *etiquetas de las teclas de pantalla* muestran la función que realiza la tecla de pantalla actual. Para conocer la ubicación de las teclas de pantalla, consulte la página 1.

Pulse las teclas arriba, abajo, izquierda o derecha en la pantalla principal para abrir las funciones básicas. Puede mostrar u ocultar los iconos de estas funciones en la pantalla principal y cambiar los iconos que se

muestran (si desea obtener más información para cambiar los iconos de la pantalla principal, consulte la página 89).

Indicadores de estado que se pueden mostrar en la parte superior de la pantalla principal:



1 **Indicador de datos:** muestra el estado de la conexión. El indicador Bluetooth® aparece cuando el teléfono está sincronizado con otro dispositivo. Otros indicadores pueden incluir:

= transferencia de datos segura	= transferencia de datos no segura
= conexión segura	= conexión no segura
= llamada CSD (*Datos por conmutación de circuitos)* segura	= llamada CSD no segura

2 **Indicador de GPRS:** aparece cuando el teléfono está utilizando una conexión de red GPRS (*Servicio general de radio por paquetes*) de alta velocidad. Otros indicadores pueden incluir:

= contexto GPRS PDP activo	= datos GPRS disponibles

3 **Indicador de cobertura:** las barras verticales indican el nivel de cobertura. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca el indicador o .

4 **Indicador de itinerancia:** el indicador de itinerancia indica que el teléfono está buscando o utilizando un sistema de red distinto al del usuario. Otros indicadores pueden incluir:

= red propia 2G	= itinerancia 2G
= red propia 2.5G	= itinerancia 2.5G

5 **Indicador de línea activa:** muestra para indicar una llamada activa o para indicar cuándo está activo el desvío de llamadas. Los indicadores para tarjetas SIM habilitadas para línea doble pueden ser:

= línea 1 activa	= línea 2 activa
= línea 1, desvío de llamadas activo	= línea 2, desvío de llamadas activo

6 **Indicador de presencia de mensaje:** se muestra cuando está activa la mensajería instantánea (IM). Los indicadores pueden incluir:

= IM activa	= disponible para IM
= ocupado	= invisible para IM

= disponible para llamadas de teléfono

= fuera de línea

El indicador Java™ aparece cuando hay una aplicación Java activa.

7 Indicador de mensaje: aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:



= mensaje de texto

= mensaje de buzón de voz

= mensaje de texto y de buzón de voz

= mensaje de IM

= sesión de chat activa

8 Indicador de batería: las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería Baja** en el teléfono.

9 Indicador de tipo de timbre: muestra la configuración del tipo de timbre.

= timbre alto

= timbre bajo

= vibración

= vibración y timbre

= vibración luego timbre

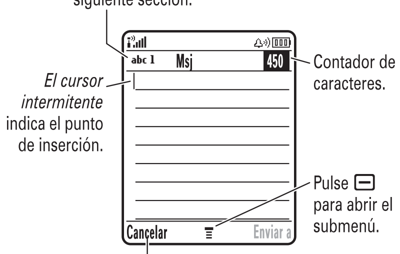
= silencio

10 Indicador de localización: aparece cuando el teléfono puede enviar información de localización o no .



Escritura de texto

Algunas funciones permiten escribir texto.



Pulse # en una pantalla de escritura de texto para seleccionar un modo de escritura:

modos de escritura	
o 1	El modo de escritura **Principal** puede configurarse en cualquier modo iTAP® o estándar 1.
o 2	El modo de escritura **Secundario** puede configurarse en cualquier modo iTAP o estándar 2, o definirse como **No** si no desea un modo de escritura secundario.
123	**Numérico** este modo sólo introduce números.
@	**Símbolo** este modo sólo introduce símbolos.

Para configurar los modos de escritura principal y secundario, pulse > **Config Método** en una pantalla de escritura de texto y seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.**.

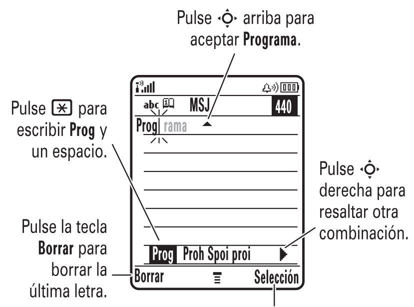
Consejo: ¿DESEA DECIR EN VOZ ALTA SU MENSAJE? Pulse 0 en una pantalla de escritura de texto para cambiar a letras en minúsculas (abc), siguiente letra en mayúsculas (Abc con , , 1 o 2) o todas en mayúsculas (ABC con , , 1 o 2).

Modo iTAP®

Pulse # en una pantalla de escritura de texto para cambiar al modo iTAP. Si no se muestra o , pulse > **Config Método** para configurar el modo iTAP como modo de escritura principal o secundario.

El modo iTAP permite escribir palabras pulsando las teclas una sola vez por letra. El software iTAP combina las pulsaciones de teclas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que se va escribiendo.

Por ejemplo, si pulsa 7 7 6 4, la pantalla mostrará:



- Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **Progreso**), siga pulsando las teclas del teclado para introducir los caracteres restantes.

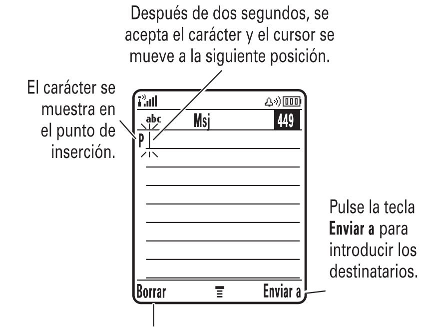
- Si desea introducir números rápidamente, mantenga pulsada una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo numérico. Pulse las teclas numéricas para introducir los números deseados. Introduzca un espacio para volver al modo iTAP.
- Pulse 1 para introducir puntuación u otros caracteres.

Modo estándar

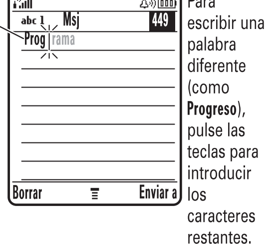
Pulse # en una pantalla de escritura de texto para cambiar al modo estándar. Si no se muestra 1 o 2, pulse > **Config Método** para configurar el modo estándar como modo de escritura principal o secundario.

Si desea escribir texto en el modo estándar, pulse una tecla varias veces para ir a la letra o al número correspondiente. Repita este paso para escribir cada letra.

Por ejemplo, si pulsa 7 una vez, la pantalla mostrará:



Cuando escribe tres o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si escribe **Prog**, es posible que la pantalla muestre:



- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse abajo para cambiar el carácter a minúsculas antes de que el cursor se desplace a la posición siguiente.
- Pulse para mover el cursor intermitente si desea introducir o editar el texto del mensaje.
- Si no desea guardar el texto o los cambios realizados, pulse para salir sin guardar.
- *El modo estándar extendido* pasa por caracteres especiales y símbolos adicionales a medida que pulsa repetidamente una tecla del teclado.

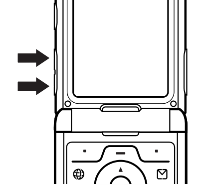
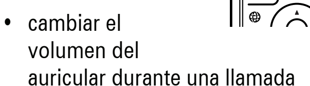
Modo numérico

Pulse # en una pantalla de escritura de texto hasta que aparezca 123. Pulse las teclas numéricas para introducir los números deseados.

Modo de símbolos

Pulse # en una pantalla de escritura de texto hasta que vea el indicador @. Pulse una tecla para mostrar sus símbolos asociados en la parte inferior de la pantalla. Desplácese hasta el símbolo deseado y, a continuación, pulse el centro de la tecla de selección .

Volumen

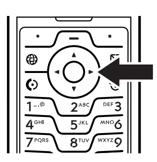



Pulse las teclas de volumen para:

- desactivar la alerta de llamada entrante
- cambiar el volumen del auricular durante una llamada
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal.

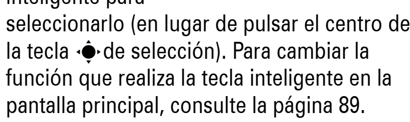
  Consejo: A veces, el silencio es oro. Esa es la razón por la cual puede configurar rápidamente el timbre en **Vibración** o **Silencioso** pulsando repetidamente la tecla de bajar volumen en la pantalla principal. Para configurar el timbre desde el menú, consulte la página 64.

Tecla de navegación



Pulse la tecla de navegación hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha para desplazarse y resaltar elementos de menú. Cuando resalte algo, pulse el centro de la tecla de selección para seleccionarlo.

Tecla inteligente



La tecla inteligente ofrece otra forma de hacer las cosas. Por ejemplo, cuando se desplaza a un elemento de menú, puede pulsar la tecla inteligente para seleccionarlo (en lugar de pulsar el centro de la tecla de selección). Para cambiar la función que realiza la tecla inteligente en la pantalla principal, consulte la página 89.

Pantalla externa

Cuando el teléfono está cerrado, la pantalla externa muestra la hora e indica el estado del teléfono, las llamadas que se reciben y otros eventos. Para obtener una lista de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 52.

Configuración del tipo de timbre del teléfono en la pantalla externa

1 Pulse una tecla de volumen (consulte la ilustración de la página 2) para ver **Timbres**.

2 Pulse la tecla inteligente tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el tipo que desee.

3 Pulse una tecla de volumen para volver a la pantalla principal.

Devolución de una llamada sin contestar en la pantalla externa

El teléfono guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y la pantalla externa muestra **X Llamadas Perdidas**.

Consejo: Dado que el micrófono y el auricular se ocultan cuando se cierra el teléfono, deberá utilizar unos auriculares u otro dispositivo manos libres para efectuar y recibir llamadas.

Nota: Puede que el uso de dispositivos manos libres y sus accesorios esté prohibido o restringido en algunas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

1 Pulse la tecla inteligente (consulte la ilustración de la página 2) para ver la lista de llamadas recibidas.

2 Pulse las teclas de volumen para desplazarse a una llamada sin contestar.

- Para llamar al número con auriculares conectados al teléfono, mantenga pulsada la tecla inteligente.
- Para salir sin llamar, pulse brevemente la tecla inteligente.

Altavoz manos libres

Puede utilizar el altavoz manos libres del teléfono para efectuar llamadas sin mantener el aparato junto al oído.

Durante una llamada, pulse la tecla **Altavoz** para activar o desactivar el altavoz manos libres. La pantalla mostrará **Altavoz Activado** hasta que la apague o finalice la llamada.

Notas:

- Si el altavoz manos libres está activado, la llamada no finaliza al cerrar la tapa.
- El altavoz manos libres no funciona cuando el teléfono está conectado a los auriculares o a un kit manos libres de coche.

Códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de cuatro dígitos del teléfono está establecido originalmente en **1234**. El **código de seguridad** de seis dígitos está establecido originalmente en **000000**.
Si su operador no ha cambiado esos códigos, debería hacerlo:

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Seguridad** > **Contraseñas Nuevas.**

También puede cambiar los códigos **PIN de la tarjeta SIM** o la contraseña de bloqueo de llamadas.

Si ha olvidado el código de desbloqueo: en el indicador **Código Desbloqueo**, pruebe a introducir 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si eso no funciona, pulse e introduzca su código de seguridad de seis dígitos.

Si ha olvidado otros códigos: Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono para evitar que lo utilicen otras personas. Necesita el código de desbloqueo de cuatro dígitos para bloquear o desbloquear el teléfono.

Para **bloquear manualmente** el teléfono: Pulse > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloquear Ahora.**

Para **bloquear automáticamente** el teléfono cada vez que lo apague: Pulse > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloqueo Automático** > **Activado.**

Nota: En un teléfono bloqueado, podrá realizar llamadas de emergencia (para obtener más información, consulte la página 73).
Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, **pero debe desbloquearlo si desea responder**.

Personalización

Tipo de timbre

Cada perfil de tipo de timbre utiliza un conjunto diferente de sonidos o vibraciones para las llamadas entrantes y otros eventos. El perfil **Silencioso** silencia el teléfono hasta que elija otro tipo de timbre. Estos son los perfiles que puede seleccionar:

Alto	**Bajo**
Vibración	**Vibrar y Timbre**
Vibrar desp. Timbre	**Silencioso**

El indicador del perfil de tipo de timbre aparece en la parte superior de la pantalla principal. Para seleccionar un perfil:

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Timbres** > **Tipo** > *nombre del tipo.*

Acceso directo: Cuando una opción ofrece varios valores posibles (por ejemplo, tipos de timbre), pulse izquierda o derecha para seleccionar el valor deseado.

Consejo: Puede configurar rápidamente el timbre como **Vibración** o como **Silencioso** pulsando repetidamente la tecla de bajar el volumen en la pantalla principal (consulte la ilustración de la página 59).

Modificación de alertas en un tipo de timbre

Puede modificar las alertas de llamadas entrantes y otros eventos. Los cambios se guardarán en el perfil de tipo de timbre actual.

Nota: No puede establecer una alerta para el perfil de tipo de timbre **Silencioso.**

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Timbres** > *nombre del tipo* **Detalle.**

1 Desplácese hasta **Ultimas** (o **Línea 1** o **Línea 2** para teléfonos con línea dual) y, a continuación, pulse la tecla **Cambiar** para cambiarlo.

2 Desplácese hasta la alerta deseada y, a continuación, pulse el centro de la tecla de selección.

3 Pulse la tecla **Atrás** para guardar la configuración de alerta.

Fecha y hora

El teléfono necesita la hora y la fecha para el calendario.

Para **sincronizar** la fecha y la hora con la red: Pulse > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Hora y Fecha** > **Actualización Automat** > **Activado.**

Para establecer **manualmente** la fecha y la hora, desactive **Actualización Automat** y, a continuación: Pulse > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Hora y Fecha** > **Tiempo** y **Fecha.**

Fondo de pantalla

Configure una fotografía, una imagen o una animación como fondo de la pantalla principal.

Nota: El *tema* puede establecer el fondo de pantalla (consulte la página 67).

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Personalización** > **Fondo Pantalla.**

opciones	
Imagen	Pulse arriba o abajo para seleccionar una imagen para el fondo de pantalla o **Ninguno** si no desea utilizar un fondo de pantalla.
Diseño	Seleccione **Centrar** para centrar la imagen en la pantalla, **Mosaico** para repetir la imagen a lo largo de la pantalla o **Ajustar a pantalla** para ajustar la imagen a la pantalla.

Protector de pantalla

Configure una foto, imagen o animación como protector de pantalla. El protector de pantalla se mostrará cuando la tapa esté abierta y no se produzca ninguna actividad durante un tiempo especificado.

Nota: El *tema* puede establecer el protector de pantalla (consulte la sección siguiente).

Consejo: Esta función ayuda a proteger la pantalla, pero no la batería. Para prolongar la duración de la batería, desactive el protector de pantalla.

Encuéntrelo: Pulse > **Configuración** > **Personalización** > **Animación**

opciones	
Imagen	Pulse arriba o abajo para seleccionar una imagen para el protector de pantalla o **Ninguno** si no desea utilizar un protector de pantalla.
Duración	Seleccione el tiempo de inactividad que debe transcurrir para que aparezca el protector de pantalla.

Temas

Un *tema del teléfono* es un conjunto de archivos de imagen y sonido que se pueden aplicar al teléfono. La mayoría de los temas incluyen una imagen de fondo de pantalla, una imagen de protector de pantalla y un timbre. El teléfono puede venir con algunos temas, aunque puede descargar más.

Para **aplicar** un tema: Pulse > **Multimedia** > **Temas** > *tema*.

Para **descargar** un tema, consulte la página 98.

Precaución: Puede eliminar los temas almacenados en el teléfono. Una vez borrados, no podrá recuperarlos.

Para **eliminar** un tema: Pulse > **Multimedia** > **Temas**, desplácese hasta el tema y pulse > **Borrar** o **Borrar Todos.**

Aspecto de la pantalla

Para elegir un **formato** del teléfono que configure el aspecto de la pantalla: Pulse > **Configuración** > **Personalización** > **Interfaz.**

Para configurar el **brillo** de la pantalla: Pulse > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Brillo.**

Para ahorrar batería, puede desactivar la **iluminación de fondo** cuando no esté utilizando el teléfono. La iluminación de fondo se vuelve a activar cuando abre la tapa o pulsa cualquier tecla. Para configurar cuánto tiempo esperará el teléfono antes de desconectar la iluminación de fondo de pantalla:

Pulse > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Iluminación.**

Nota: Para activar o desactivar la iluminación de pantalla para aplicaciones Java™, pulse ⊟ > **Configuración** > **Configurar Java** > **Iluminación**.

Para ahorrar batería, se puede desactivar la **pantalla** cuando no esté utilizando el teléfono. La pantalla se vuelve a activar cuando abre la tapa o pulsa cualquier tecla. Para configurar cuánto tiempo esperará el teléfono antes de apagar la pantalla:

Pulse ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Pantalla en Espera**.

Opciones de respuesta

Puede emplear métodos adicionales y alternativos para responder a una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de respuesta:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Opciones Respuesta**.

opciones	
Multitecla	Responda pulsando cualquier tecla.
Responder al Abrir	Responda abriendo la tapa.

Llamadas

Para realizar y recibir llamadas, consulte la página 27.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede pulsar las teclas de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de responder a la llamada.

Últimas llamadas

El teléfono guarda listas de llamadas entrantes y salientes, incluso de las llamadas que no se han conectado. En los primeros puestos de la lista aparecen las llamadas más recientes. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse en la pantalla principal para ver la lista de llamadas realizadas.

Acceso directo: En una lista numerada (como las listas de llamadas realizadas y recibidas), pulse una tecla numérica para resaltar una lista.

Encuéntrelo: Pulse > **Ultimas Llamadas**

1 Desplácese hasta **Llamadas Recibidas** o **Llamadas Realizadas** y, a continuación, pulse el centro de la tecla de selección.

2 Desplácese hasta una llamada. Si aparece ✓ junto a una llamada, significa que la llamada se ha conectado.

- Para llamar al número, pulse .
- Para ver los detalles de la llamada (como la hora y fecha), pulse la tecla **Ver**.
- Para ver el **Menú Llamadas**, pulse . En este menú puede aparecer:

opciones	
Guardar	Crea una entrada en la agenda con el número del campo **Nº**.
Borrar/ Borrar Todos	Borra una o todas las entradas de la lista.
Ocultar Número/ Mostrar Número	Oculta o muestra su ID de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número del campo **Para**.
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Incorpora un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Esta opción sólo se muestra durante una llamada.
Hablar y Fax	Puede hablar y enviar un fax en la misma llamada (para obtener más información, consulte la página 93).

Volver a llamar

1 Pulse en la pantalla principal para ver la lista de llamadas realizadas.

2 Desplácese hasta la entrada a la que desea llamar y, a continuación, pulse .

Si oye una **señal de ocupado** y aparece **Llamada Fallida**, **Número Ocupado**, pulse la tecla o **Reintentar** para volver a llamar a ese número. Cuando la llamada se establece correctamente, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y establece la conexión.

Devolución de llamadas

El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y muestra **Llamadas Perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas.

1 Pulse la tecla **Ver** para ver la lista de llamadas recibidas.

2 Desplácese hasta la llamada que desea devolver y pulse .

Bloc de números

El último grupo de dígitos introducidos en el teclado se almacena en la memoria del *bloc de números*. Puede tratarse del último número de teléfono al que ha llamado o un número que "anota" durante una llamada para utilizarlo posteriormente. Para ver el número almacenado en el bloc de números:

Encuéntrelo: Pulse > **Ultimas Llamadas** > **Bloc de Números**.

- Para llamar al número, pulse .
- Para crear una entrada en la agenda con el número que aparece en el campo **Nº**, pulse la tecla **Guardar**.
- Si desea abrir el **Menú Marcación** para adjuntar un número o insertar un carácter especial, pulse .

Poner en espera o silenciar llamada

Para poner todas las llamadas activas en espera, pulse ⊟ > **Espera**.

Para silenciar todas las llamadas activas, pulse ⊟ > **Silenciador**.

Llamada en espera



Mientras se encuentra hablando por teléfono, oirá una alerta si recibe una segunda llamada.

Pulse ⊙ para responder a la nueva llamada.

- Para cambiar de una llamada a otra, pulse la tecla **Cambiar**.
- Para conectar las dos llamadas, pulse la tecla **Enlazar**.
- Para finalizar la llamada en espera, pulse ⊟ > **Finalizar en Espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Llamada en Espera**.

Identificación de llamada

La identificación de línea de llamada (identificador de llamada) muestra el número de teléfono de una llamada entrante, tanto en la pantalla externa como en la pantalla interna.

En caso de estar almacenado en su agenda, el teléfono mostrará el nombre y la imagen de la persona que llama, y **Llamada Entrante** cuando la identidad de éste no está disponible.

Puede configurar el teléfono para que reproduzca una identificación por timbre diferente para cada entrada almacenada en la agenda (si desea más información, consulte la página 80).

Para mostrar u ocultar **su número de teléfono** en la siguiente llamada que realice, introduzca los dígitos en la pantalla y, a continuación:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Ocultar Número/Mostrar Número**.

Llamadas de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 999, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

1 Pulse las teclas del teclado para marcar el número de emergencia.
2 Pulse ⊙ para llamar al número de emergencia.

Llamadas internacionales

Si su servicio telefónico incluye la posibilidad de marcación internacional, mantenga pulsada la tecla 0 para insertar el prefijo internacional (representado por el signo **+**). A continuación, pulse las teclas numéricas para introducir el prefijo de país y el número de teléfono correspondientes.

Marcación rápida

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Puede configurar llamadas con 1 tecla para llamar a entradas que tenga almacenadas en la agenda del teléfono, de la tarjeta SIM o en la lista de marcación fija:

Encuéntrelo: Pulse ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Marcacion 1 Tecla** > **Teléfono**, **SIM**, o **Marcación Fija**.

Para añadir una nueva entrada a la agenda, consulte la página 28. Para modificar el número de marcación rápida de la entrada de la agenda, pulse ⊟ > **Agenda**, desplácese hasta la entrada y, a continuación, pulse ⊟ > **Modificar**.

Buzón de voz



La red almacena los mensajes que usted recibe en su buzón de voz. Para escuchar los mensajes, llame a su número de buzón de voz.

Nota: El operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Cuando **recibe** un mensaje en el buzón de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje y **Mensaje Buzón Nuevo**. Pulse la tecla **Llamar** para escuchar el mensaje.

Para **comprobar** los mensajes del buzón de voz:

Encuéntrelo: Pulse ⊠ > **Buzón de Voz**.

El teléfono puede solicitarle que almacene el número de teléfono del buzón de voz. Si no sabe cuál es su número de buzón de voz, póngase en contacto con su operador.

Nota: No es posible llevar a cabo lo siguiente: **Insertar Pausa**, **Insertar Espera**, o **Introducir "n"** carácter (número) en este número. Si desea guardar un número del buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda a tal efecto. A continuación, puede utilizar la entrada para llamar a su buzón de voz.

Otras funciones

Llamadas avanzadas

funciones
llamada en conferencia  Durante una llamada: Marque el siguiente número, pulse y, a continuación, pulse la tecla **Enlazar**.
transferencia de llamadas  Durante una llamada: > **Transferir**, marque el número al que desea transferir la llamada y pulse .

funciones
incorporación de un número de teléfono  Marque un código de área o el prefijo de un número de teléfono y, a continuación: > **Adjuntar Número.**

funciones
marcación rápida  Para llamar a una entrada de la agenda mediante marcación rápida: Introduzca el número de marcación rápida, pulse # y, a continuación, . Para guardar entradas en la agenda, consulte la página 28. **Consejo:** Si ha olvidado el número de marcación rápida de un contacto, pulse > **Agenda**, desplácese hasta su entrada y pulse la tecla **Ver**.
desvío de llamadas  Para configurar o cancelar el desvío de llamadas: > **Configuración** > **Desvío Llamadas.**

funciones
bloqueo de llamadas  Para restringir llamadas salientes o entrantes: > **Configuración** > **Seguridad** > **Llamadas Restringidas**
cambio de la línea de teléfono  Si se dispone de una tarjeta SIM habilitada para línea dual, se puede cambiar la línea para realizar y recibir llamadas desde otro número de teléfono. > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Línea Activa.** El indicador de línea activa muestra la línea de teléfono activa (consulte la ilustración de la página 53).

funciones
marcación fija  Cuando se activa la marcación fija, sólo se puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija. **Nota:** Para activar o desactivar la marcación fija, debe escribir el código PIN2 de la tarjeta SIM. Si olvida el código PIN2, póngase en contacto con su operador. Para activar o desactivar la marcación fija: > **Configuración** > **Seguridad** > **Marcación Fija.** Para utilizar la lista de marcación fija: > **Herramientas** > **Servicios Marcación** > **Marcación Fija.**

funciones
llamadas a servicios  Para marcar números de teléfono de servicios: > **Herramientas** > **Servicios Marcación** > **Nº Servicio.**
marcación rápida  Llame a números de teléfono preprogramados que ha almacenado su operador: > **Herramientas** > **Servicios Marcación** > **Marcación Rápida.**

funciones
tonos DTMF
Para activar tonos DTMF: ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **DTMF**. Para enviar tonos DTMF durante una llamada: Pulse las teclas numéricas. Para enviar números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Desplácese hasta un número de la agenda o de la lista de últimas llamadas y pulse ⊟ > **Enviar Tonos**.

Agenda

funciones
edición o eliminación de una entrada
Pulse ⊟ > **Agenda**, desplácese hasta la entrada de la agenda y pulse ⊟. Puede seleccionar **Modificar**, **Borrar** u otras opciones.

funciones
grabación de una etiqueta de voz
Cuando cree una entrada en la agenda, desplácese hasta **Etiqueta de Voz** y pulse la tecla **Grabar**. Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en dos segundos). Cuando el sistema se lo indique, pulse y suelte la tecla de voz y repita el nombre. **Nota:** Esta opción sólo está disponible cuando el idioma del teléfono no admite comandos de voz (para obtener más información sobre los comandos de voz, consulte la página 35). **Nota:** La opción **Etiqueta de Voz** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

funciones
marcación por voz
Para marcar por voz un número guardado en la agenda: Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en dos segundos). **Nota:** Esta opción sólo está disponible cuando el idioma del teléfono no admite comandos de voz. Para utilizar esta función deberá grabar una etiqueta de voz para la entrada de la agenda (consulte la función anterior).

funciones
establecimiento de una identificación por timbre para la entrada
Para asignar una alerta de timbre distinta (identificación por timbre) a una entrada: ⊟ > **Agenda** > *entrada* ⊟ > **Modificar** > **Timbre personal** > *nombre del timbre.* **Nota:** La opción **Timbre personal** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM. Para activar identificaciones por timbre: ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Timbres personales.**

funciones
establecimiento de una identificación por imagen para una entrada
Para asignar una foto o imagen que se mostrará al recibir una llamada proveniente de una entrada: ⊟ > **Agenda** > *entrada* ⊟ > **Modificar** > **Imagen** > *nombre de la imagen.* **Nota:** La opción **Imagen** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
establecimiento de la vista de identificador por imagen
Para ver las entradas como una lista de texto o con imágenes de identificación de llamada: ⊟ > **Agenda** ⊟ > **Configurar** > **Ver por** > **Lista** o **Imagen.**

funciones
establecimiento de categoría para una entrada
⊟ > **Agenda** > *entrada* ⊟ > **Modificar** > **Categoría** > *nombre de la categoría.* **Nota:** La opción **Categoría** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
establecimiento de una vista para las categorías
⊟ > **Agenda** ⊟ > **Categorías** > *vista categoría.* Puede mostrar todas las entradas, las entradas de una categoría predefinida (**Trabajo**, **Personal**, **General**, **VIP**) o las entradas de una categoría que haya creado.

funciones
configuración de la identificación por timbre para una categoría
Para establecer una alerta de timbre distinta (identificación por timbre) para que suene cuando reciba llamadas provenientes de entradas de una cierta categoría: Pulse ⊟ > **Agenda**, pulse ⊟ > **Categorías**, desplácese hasta la categoría y pulse ⊟ > **Modificar** > **Timbre personal.** **Nota:** La opción **Categoría** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM. Para activar identificaciones por timbre: ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Timbres personales.**

funciones
establecimiento del número o dirección principal Para establecer el número principal para una entrada con varios números: > **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse > **Establecer primario** > *número* o *dirección*. **Consejo:** En el modo de visualización de números **Principal**, también puede visualizar los otros números almacenados para el mismo nombre. Desplácese hasta el nombre y pulse hacia la izquierda o hacia la derecha para ver los otros números.
creación de una lista de correo para un grupo > **Agenda** > **Nuevo** > **Lista de correo**.

funciones
organización de la lista de la agenda Para establecer el orden en el que se muestran las entradas de los contactos: > **Agenda** > **Configurar** > **Ordenar por** > *orden de clasificación*. Puede ordenar la lista de la agenda por **Nombre**, **Nº Marcación Rápida** o **Email**. Cuando clasifica por nombres, puede ver todos los números o sólo el número **Principal** de cada nombre.
copia de una entrada de la agenda Para copiar una entrada del teléfono a la tarjeta SIM, o desde la tarjeta SIM al teléfono: > **Agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse > **Copiar** > **Entradas** > **A**.

funciones
copia de varias entradas Para copiar varias entradas de la agenda entre el teléfono y la tarjeta SIM: > **Agenda**, desplácese hasta una entrada, pulse > **Copiar** > **Entradas**, pulse la tecla **Cambiar**, desplácese hasta otra entrada, pulse la tecla **Añadir**, repita las veces que sea necesario, pulse la tecla **Aceptar** > **A**.
envío de una entrada de la agenda a otro dispositivo Para enviar una entrada de la agenda a otro teléfono u ordenador que admita conexiones Bluetooth: Pulse > **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse > **Compartir Entrada Agenda**. Para obtener más información, consulte la página 47.

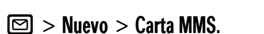
funciones
imprimir una entrada de la agenda Para enviar una entrada de la agenda a una impresora que admita conexiones Bluetooth: > **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse > **Imprimir**. No se puede imprimir una **Lista de correo**. Para obtener más información, consulte la página 48.

Mensajes

Para información sobre las funciones básicas de mensajería multimedia, consulte la página 42.




funciones
envío de un mensaje de texto > **Nuevo** > **Nuevo SMS**.

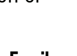


funciones
envío de una carta > **Nuevo** > **Carta MMS**.
envío de correo electrónico > **Nuevo** > **Nuevo Email**.
envío de notas Para enviar una nota breve ya escrita: > **Notas**. Para crear una nota: > **Notas** > **Nuevo**.
uso de una plantilla multimedia Para abrir una plantilla multimedia con contenidos previamente cargados: > **Plantillas MMS**.

funciones
lectura de mensajes o correo electrónico nuevo Cuando la pantalla muestra **Nuevo**, pulse la tecla **Leer** para leer el mensaje que ha recibido.
lectura de mensajes antiguos > **Bandeja Entrada**. Los iconos que aparecen junto a los mensajes indican si están **sin leer** o **leídos**, si son **son urgentes**, si están **bloqueados** o si tienen datos **adjuntos**. Pulse para realizar diversas operaciones con un mensaje.
lectura de correos electrónicos antiguos > **Mensajes Email**. Pulse para realizar diversas operaciones con un mensaje.

funciones
almacenamiento de objetos de mensajes Acceda a una página de mensaje multimedia o desplácese hasta un objeto de una carta y, a continuación: > **Guardar**.
mensajes del navegador Para leer mensajes recibidos en el navegador: > **Msjs Navegador**.
info services Para leer mensajes de servicios de información de pago: > **Servicios de Información**.

funciones
impresión de mensajes Para enviar un mensaje a una impresora que admita conexiones Bluetooth: Pulse . Abra la **Bandeja Entrada**, **Mensajes Email**, **Msjs Navegador** o **Servicios de Información**, desplácese hasta el mensaje y pulse > **Imprimir**. No se pueden imprimir **Notas** ni **Plantillas MMS**. Para obtener más información, consulte la página 45.

funciones
configuración de cuentas de correo electrónico  Puede configurar y utilizar varias cuentas de correo electrónico en el teléfono: Pulse ✉, pulse ⊟ > **Configurar Email** > **Configuración Cuenta** > **[Nueva Entrada]**. **Nota:** La pantalla muestra una carpeta para cada cuenta de correo electrónico en ✉ > **Mensajes Email**.

Mensajería instantánea

funciones
inicio de sesión   ⊟ > **Herramientas** > **IM** > **Registrar**.

funciones
búsqueda de usuarios conectados Después de iniciar una sesión: Seleccione **Lista Contactos** para ver una lista de otros usuarios.
inicio de conversación Desde la **Lista Contactos**, desplácese hasta un nombre de **Contactos En Línea**, pulse la tecla **Enviar**.
apertura de una conversación activa Desde la **Lista Contactos**, desplácese hasta un nombre de **Conversaciones**, pulse la tecla **Ver**.
finalización de una conversación En la pantalla de conversación: ⊟ > **Finalizar Conversación**.

funciones
fin de sesión Seleccione **Salir registro** en el menú **En Línea**.
creación o modificación de cuentas de IM ⊟ > **Herramientas** > **IM** > **Cuenta IM** Seleccione una cuenta de IM o seleccione **Nueva Cuenta** para crear una cuenta de IM.

Chat

funciones
inicio del chat ⊟ > **Herramientas** > **Chat** ⊟ > **Chat Nuevo**.
recepción de solicitudes de chat Pulse la tecla **Aceptar** o la tecla **Rechazar**.

funciones
fin del chat Durante una sesión de chat: ⊟ > **Finalizar Chat**.

Personalización

funciones
idioma Para seleccionar el idioma de los menús: ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Idioma**.
desplazamiento Para configurar la barra de resaltado para que se detenga o se ajuste en listas de menús: ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Desplazamiento**.

funciones
identificaciones por timbre Active las identificaciones por timbre asignadas a entradas y categorías de la agenda: ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Timbres personales**.
volumen del timbre ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Volumen Timbre**. **Acceso directo**: Cuando una opción ofrece una lista numerada (como el volumen del timbre), pulse una tecla numérica para establecer el valor.
volumen del teclado ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Teclado**.

funciones
avisos Para configurar alertas de aviso para los mensajes que recibe: ⊟ > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalle** > **Recordatorios**.
vista del reloj Para mostrar un reloj digital o analógico en la pantalla principal: ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Reloj**.
vista del menú Para mostrar el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto: ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Menú Principal** > **Ver**.

funciones
menú principal Para reordenar el menú principal del teléfono: ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Menú Principal** > **Reorganizar**.
visualización/ocultación de los iconos de función Para mostrar u ocultar los iconos de función en la pantalla principal: ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Teclas** > **Iconos** > **Mostrar** o **No mostrar**.
cambio de los iconos de función y las teclas de la pantalla principal Para cambiar los iconos de función, las etiquetas de las teclas de pantalla y la función de la tecla inteligente en la pantalla principal: ⊟ > **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Teclas**.

funciones
accesos directos Para crear un acceso directo a un elemento del menú: Desplácese hasta el elemento del menú y, a continuación, mantenga pulsado ⊟. Para utilizar un acceso directo: Pulse ⊟ y, a continuación, pulse el número de acceso directo.
reinicialización Para restablecer todas las opciones **excepto** el código de desbloqueo, el código de seguridad y el temporizador de vida: ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Reinicializar**.

funciones
borrado general
Precaución: El borrado general **elimina toda la información que haya introducido** (incluyendo las entradas en la agenda y en el calendario), **así como los contenidos que haya descargado** (incluyendo imágenes y sonidos) y que estén almacenados en la memoria del teléfono. Una vez borrados los datos, no se pueden recuperar. Para borrar todas las configuraciones y entradas que haya realizado, **excepto** la información de la tarjeta SIM, borrar los archivos de imagen y sonido que haya descargado y restablecer todas las opciones, **excepto** el código de desbloqueo, el código de seguridad y el temporizador de vida: ⊟ > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Borrado General.**

funciones
actualización del software
El operador puede actualizar el software del teléfono enviando directamente las actualizaciones del software a su teléfono. Cuando reciba un aviso de actualización de software, puede aplazar la instalación. Para instalar la actualización de software más tarde: ⊟ > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Actualización SW** > **Actualizar Ahora.**

Tiempos de llamada y costes

El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada al pulsar ⊙. Este tiempo incluye la señal de ocupado y el timbre de comunicación.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para información sobre facturación, consulte a su operador.

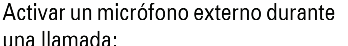
funciones
tiempos de llamada
Para mostrar los contadores de llamadas: ⊟ > **Ultimas Llamadas** > **Tiempo de Llamadas.**
contador de llamadas entrantes
Para mostrar la duración y el coste de la llamada en el transcurso de la misma: ⊟ > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Contador Tiempo.**
coste de la llamada
Para mostrar los contadores de seguimiento de coste: ⊟ > **Ultimas Llamadas** > **Coste de Llamada.**

funciones
datos de crédito (opción de prepago)
Para mostrar los datos de crédito: ⊟ > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Información Crédito.**
crédito disponible (opción de aviso de tarificación)
Para mostrar el crédito disponible: ⊟ > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Crédito Disponible.**
configuración del coste de la llamada
Para establecer un límite de crédito: ⊟ > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Configurar Coste.**

funciones
duración datos
Para mostrar los contadores de llamadas de datos: ⊟ > **Ultimas Llamadas** > **Tiempos de Datos.**
volumen datos
Para mostrar los contadores de volumen de datos: ⊟ > **Ultimas Llamadas** > **Volúmenes de Datos.**

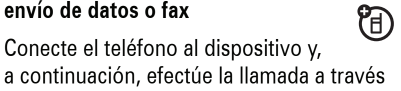
Manos libres

Nota: Puede que el uso de dispositivos manos libres y sus accesorios esté prohibido o restringido en algunas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

funciones
micrófono
 Activar un micrófono externo durante una llamada: Pulse la tecla **Altavoz** (si está disponible) o ⊟ > **Altavoz Activado.**
respuesta automática (auriculares o kit de coche)
Para responder automáticamente a las llamadas con un kit de coche o auriculares: ⊟ > **Configuración** > **Kit de Coche** o **Manos Libres** > **Respuesta Automática.**
marcación por voz (auriculares)
Para activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares: ⊟ > **Configuración** > **Manos Libres** > **Marcación por Voz.**

funciones
manos libres automático (kit de coche) 
Para desviar llamadas a un kit de coche de forma automática: ⊟ > **Configuración** > **Kit de Coche** > **Manos Libres.**
retrasar apagado (kit de automóvil) 
Para configurar el teléfono para que permanezca encendido durante un período determinado después de apagar el motor: ⊟ > **Configuración** > **Kit de Coche** > **Retrasar Apagado.**
tiempo de carga (kit de coche) 
Para cargar el teléfono durante un período determinado después de apagar el motor: ⊟ > **Configuración** > **Kit de Coche** > **Tiempo de Carga.**

Llamadas de datos y fax

funciones
envío de datos o fax
 Conecte el teléfono al dispositivo y, a continuación, efectúe la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
recepción de datos o fax 
Conecte el teléfono al dispositivo y, a continuación, responda a la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
comunicación por voz y fax 
Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número de fax, pulse ⊟ > **Hablar y Fax** y, a continuación, pulse ⊙ para realizar la llamada.

funciones
función de sincronización Puede llamar a un servidor de Internet y sincronizar las entradas de la agenda y del calendario con dicho servidor. Para configurar un compañero de sincronización por Internet, pulse ⊟ > **Configuración** > **Conexiones** > **Sincronización** > **[Nueva Entrada]**. Introduzca los datos del servidor, incluido el **URL** del servidor (puede omitir http://) y los **Datos** (las carpetas bajo el URL donde se almacenan los datos). Para sincronizar archivos con un compañero de sincronización de Internet, pulse ⊟ > **Configuración** > **Conexiones** > **Sincronización** > *compañero de sincronización*.

Red

funciones
configuración de red  Para ver información de red y realizar la configuración de red: ⊟ > **Configuración** > **Red.**

Organizador personal

funciones
establecimiento de alarmas ⊟ > **Herramientas** > **Despertador.**

funciones
desactivación de alarma Cuando la pantalla muestra una alarma: Para desactivar la alarma, pulse la tecla **Deshabilit** o ⊡. Para establecer un retraso de ocho minutos, pulse la tecla **Ignorar**.
incorporación de un evento nuevo al calendario ⊟ > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse el centro de la tecla de selección ·•·, pulse ⊟ > **Nuevo.**
visualización de un evento del calendario Para ver o modificar detalles de un evento: ⊟ > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse el centro de la tecla de selección ·•·, pulse la tecla **Ver.**

funciones
aviso de evento del calendario Cuando la pantalla muestra un aviso de evento: Para ver los detalles del aviso, pulse la tecla **Ver**. Para cerrar el aviso, pulse la tecla **Salir**.
envío de un evento del calendario a otro dispositivo Para enviar un evento del calendario a otro teléfono u ordenador que admita conexiones Bluetooth: ⊟ > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse el centro de la tecla de selección ·•·, desplácese hasta el evento, pulse ⊟ > **Enviar.** Para obtener más información, consulte la página 45.

funciones
impresión de un mes, una semana o un día del calendario Para enviar un mes, una semana o un día del calendario a una impresora que admita conexiones Bluetooth: ⊟ > **Herramientas** > **Calendario.** Acceda a la vista de mes, semana o día y pulse ⊟ > **Imprimir**. Para obtener más información, consulte la página 45.

funciones
grabación de voz Mantenga pulsada la tecla de voz, hable al teléfono y libere la tecla de voz. **Nota:** La grabación de conversaciones telefónicas está sujeta a distintas leyes relativas a la privacidad y grabación de conversaciones. Cumpla siempre la legislación aplicable en materia de utilización de esta función.
reproducción de una grabación de voz Para reproducir una grabación de voz: ⊟ > **Herramientas** > **Notas de Voz** > *grabación de voz.*
calculadora ⊟ > **Herramientas** > **Calculadora.**

funciones
conversor de moneda ⊟ > **Herramientas** > **Calculadora** ⊟ > **Tipo de cambio.** Introduzca el tipo de cambio, pulse la tecla **Aceptar**, introduzca la cantidad y seleccione **€** en la parte inferior de la pantalla.

Seguridad

funciones
PIN de la tarjeta SIM **Precaución:** Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y la pantalla mostrará **SIM Bloqueado.** Para bloquear o desbloquear la tarjeta SIM: ⊟ > **Configuración** > **Seguridad** > **PIN.**

funciones
función de bloqueo ⊟ > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Aplicación.**
gestión de certificados  Para activar o desactivar los certificados de acceso a Internet almacenados en el teléfono: ⊟ > **Configuración** > **Seguridad** > **Gestor Certificados.** Los certificados se emplean para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando se descargan archivos o se comparte información.

Ocio y juegos

funciones

gestión de imágenes

> **Multimedia** > **Imágenes.**

Pulse para realizar distintas operaciones (como **Borrar**, **Renombrar** o **Mover**) con una fotografía, una imagen o una animación.

gestión de vídeos

> **Multimedia** > **Vídeos.**

Pulse para realizar distintas operaciones (como **Borrar**, **Renombrar** o **Mover**) con un vídeo.

funciones

gestión de sonidos



Para administrar tonos y música descargados:

> **Multimedia** > **Sonidos.**

Pulse para realizar distintas operaciones (como **Borrar**, **Renombrar** o **Mover**) con un archivo de sonido.

inicio del navegador



Pulse .

descarga de objetos desde una página Web



Para descargar una imagen, un sonido o un tema de teléfono desde una página Web:

Desplácese hasta el archivo, pulse el centro de la tecla de selección , pulse la tecla **Guardar**.

funciones

sesiones Web



Para seleccionar o crear una sesión Web:

> **Opciones WAP** > **Perfiles WAP.**

descarga de juegos o aplicaciones

Para descargar un juego o una aplicación Java™ con el navegador:

Pulse , desplácese hasta la aplicación, pulse el centro de la tecla de selección , pulse la tecla **Descargar**.

inicio de juegos o aplicaciones



Para iniciar un juego o una aplicación Java™:

Pulse > **Aplicaciones**, desplácese hasta el juego o la aplicación, pulse el centro de la tecla de selección .



funciones

creación de tonos



Para crear tonos que puede utilizar con el teléfono:

> **Multimedia** > **Sonidos** > **[Nueva iMelody].**

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

ESTE MODELO CUMPLE CON LAS NORMAS INTERNACIONALES QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 W/kg y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó sobre el oído fue de 0,78 W/kg*. Dado que los dispositivos móviles ofrecen un gran número de funciones, pueden utilizarse en otras partes, como por ejemplo en el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario**. En este caso, el valor CAE más alto que se ha probado es de 0,65 W/kg*.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor del CAE para este dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello es debido a que el dispositivo realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes teléfonos y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos. En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y su cuerpo.

Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf) o bien en Motorola, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

---

* Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional al público en general, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones. La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.

** Consulte el apartado Seguridad e información general acerca de su utilización cerca del cuerpo.

Información de la Organización Mundial de la Salud

Las actuales investigaciones científicas indican que no es necesaria ninguna precaución especial a la hora de utilizar teléfonos móviles. En caso de que esté preocupado, quizá desee limitar el tiempo de exposición de usted o sus hijos a la radiofrecuencia, reduciendo la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo manos libres que mantenga a los teléfonos móviles alejados de su cabeza y de su cuerpo.

Fuente: Hoja de resultados 193 de la OMS

Para más información:
http://www.who.int./peh-emf

Índice

6803574D29